

В содружестве с драматургами

Беседа с директором Киргизского государственного драматического театра Рыскулом ТУРГУМБАЕВЫМ

Основной отличительной чертой деятельности Киргизского драматического театра в этом году является то, что он впервые показал киргизскому зрителю на его родном языке лучшие произведения современной русской драматургии. Нами осуществлены постановки «Сотворение мира» Н. Погодина и «Русский вопрос» К. Симонова. Спектаклем «Русский вопрос», пользующимся огромным успехом у трудящихся Киргизии, мы предполагаем открыть и новый сезон в начале сентября.

К 30-летию Великой Октябрьской социалистической революции будет поставлена третья переводная пьеса русского автора — «Молодая Гвзрдия» А. Фадеева в инсценировке Н. Охлопкова, которую перевел на киргизский язык Узакбай Абдукаимов.

Параллельно театр работает над оригинальной киргизской пьесой «Армансыз Азаматтар», удостоенной третьей премии на республиканском конкурсе. Тема пьесы — фронтовые события и подвиги советских людей в Великой Отечественной войне.

До конца года мы намечаем выпустить еще один спектакль — «Вторую бригаду» Алыкула Осмонова, или комедию, над которой заканчивает работу Райхан Шукурбеков. Оба произведения отражают современную жизнь колхозной Киргизии.

Театр включил в репертуарный план второй половины сезона — на 1948 год трагедию Шекспира «Отелло» в киргизском переводе А. Осмонова.

По примеру прошлых лет в театре возобновляется систематическая учеба с молодыми актерами по специальным дисциплинам, а также для повышения политических, общеобразовательных знаний и овладения русским языком.

В коллективе театра ведется постоянная работа с драматургами. Свою новую комедию тов. Шукурбеков пишет по нашему заказу. Пьесу для нашего театра готовит драматург К. Джантошев. В театральном коллективе систематически устраиваются читки и обсуждения новых пьес, что приносит большую помощь, особенно молодым авторам.

Советская Киргизия
г. Фрунзе

24/Авг. 1947г.